



## Actualización de las noticias

---

15 de enero de 2021

---

### Empleados del distrito que ahora reciben vacunas COVID-19

---



Los maestros, miembros del personal y otros empleados del Distrito Escolar de la Ciudad de New Rochelle comenzaron a recibir las vacunas COVID-19 esta semana cuando el Gobernador Andrew Cuomo amplió la lista de personas autorizadas a participar.

El superintendente interino Dr. Alex Marrero alentó a los 1.800 empleados a que se vacunen. "Primero, quiero estar seguro de que nuestras enfermeras, maestros y otros colegas, todos aquellos que trabajan más de cerca con los estudiantes y en grupos, reciban las vacunas", dijo el Dr. Marrero. "Entonces, buscaré recibir la inyección yo mismo".

Las enfermeras escolares, los terapeutas del habla y los terapeutas ocupacionales eran elegibles para recibir la vacuna antes, según las regulaciones del estado de Nueva York. Otros empleados del Distrito se incluyeron en la Fase 1B, que se volvió elegible para las vacunas el lunes 11 de enero.

Se anima a los empleados del distrito a concertar citas fuera del horario laboral, si es posible. Sin embargo, lo más importante es que reciben las vacunas. La inscripción se realiza a través [de vacunación del estado de Nueva York, que se encuentra aquí.](#)

"Queremos que todos se vacunen y protejan su salud, y entendemos que puede haber algunos posibles efectos mínimos en las operaciones del Distrito", dijo el Dr. Marrero. "Si los empleados tienen que concertar citas durante el horario laboral, encontraremos formas de cubrir sus responsabilidades durante ese tiempo".

Con la prisa de la comunidad en general para recibir la vacuna, encontrar un horario para citas puede ser difícil.

"Tanto el gobierno federal como el estado de Nueva York han desarrollado planes para garantizar

que todos puedan recibir una vacuna COVID-19 tan pronto como estén disponibles grandes cantidades, sin costo, sin importar dónde vivan", informa el sitio web del estado. "El Departamento de Salud del Estado compartirá información adicional sobre dónde pueden vacunarse los neoyorquinos a medida que haya más dosis de vacunas disponibles".

El Dr. Marrero alentó la perseverancia, incluso si tomará tiempo aumentar la salud y la seguridad a medida que los miembros de la comunidad buscan y reciben vacunas.

"Sabemos que este no es el final de la crisis", dijo. "Continuaremos actuando con cautela y manteniendo todos los protocolos de distanciamiento social y demás. Pero es bueno saber que estamos avanzando y que el final pronto estará a la vista".

Para obtener más información sobre los protocolos del distrito con respecto a COVID-19, [visite el Centro de recursos COVID-19 aquí](#).



## BÚSQUEDA DE superintendente

**Díganos qué  
cualidades y  
habilidades tendría  
Valor en nuestro  
próximo  
superintendente**

¿Ya llenó la encuesta del  
Superintendente?

Los miembros de la Junta de Educación quieren su opinión mientras buscan un Superintendente permanente para comenzar el 1 de julio de 2021. Esta semana, la Junta lanzó una encuesta preguntando a los miembros de la comunidad qué características les gustaría ver en el próximo educador principal del Distrito. También ofrece la oportunidad de escribir lo que los participantes quieren que el próximo Superintendente sepa sobre el Distrito y la comunidad.

## Feria de investigación científica llega la semana que viene

*Hoy, a solo una semana y un día de la Feria de Investigación, echamos un vistazo a lo que está por venir y cómo registrarse para ver virtualmente el escaparate.*



Los jóvenes científicos de la feria de investigación de la próxima semana están listos para sorprenderlo con más de dos docenas de proyectos que analizan de todo, desde "cohetes de jardín" hasta los efectos de la ceniza volcánica en el crecimiento de las plantas.

La Segunda Feria Anual de Investigación Científica finalmente está a punto de llegar. Tendrá lugar virtualmente de las 2 p.m. a las 3 p.m. el próximo sábado 23 de enero. [Regístrese aquí para que los organizadores sepan qué presentaciones planea ver.](#)

La variedad es grandiosa. Algunos proyectos llevan títulos intrigantemente más allá del conocimiento de los no científicos, como "El efecto de una coincidencia en la enzima del factor lacrimógeno en las cebollas". Uno promete una "Biomedica Bonanza".

Uno que es especialmente adecuado para nuestros modelos educativos de la era COVID se llama "Aprendizaje virtual: Optimización de pantallas de visualización de bajo costo para una mejor salud".

"La sesión dura una hora, lo que debería dar a las personas suficiente tiempo para visitar varios proyectos", dijo Adam Egelberg de la Fundación para la Investigación Científica en New Rochelle, una organización de padres que inició la feria el año pasado. "No planea pasar toda la hora en uno; piense

“Contratar a un superintendente es una de las funciones más importantes que realiza una Junta de Educación, y estamos comprometidos a tomar la decisión en asociación con nuestra facultad, personal, estudiantes, familias y miembros de la comunidad”, escribió la Junta a la comunidad esta semana.

La encuesta estará disponible hasta las 8 a.m. del domingo 31 de enero de 2021. Aquí hay enlaces a ella en seis idiomas:

[Inglés](#)

[Español](#)

[Francés](#)

[Árabe](#)

[Bangla](#)

[Portugués](#)

en ello como una casa abierta. Hay muchos proyectos fascinantes, así que asegúrese de visitar varios para aprovechar al máximo la tarde ”.

La feria es un paso de calificación crucial a nivel de distrito para que los estudiantes participen en competencias regionales, estatales y nacionales. También es un evento ideal para los estudiantes que desean unirse al Programa de Investigación Científica cuando llegan a New Rochelle High School. De hecho, un grupo de estudiantes de investigación científica formó la organización NR-USE para guiar a los jóvenes estudiantes.

La feria es para los estudiantes del Distrito Escolar de la Ciudad de New Rochelle de cuarto a octavo grado. En total, 29 estudiantes presentarán 27 proyectos de investigación.



Emma Farley con su dibujo, "Lo superaremos juntos".

## Obras de artistas en exhibición exposición virtual nacional, Museo de Connecticut

Las obras de arte de dos estudiantes de New Rochelle High School se incluyen en las exposiciones que se inauguran este mes, y una ya se puede ver en una exhibición con jurado nacional.

"Pasaremos por esto juntos", una imagen conmovedora y oportuna de la aceptación de los trabajadores de la salud, fue creada por la estudiante de segundo año Emma Farley. La ilustración, en lápices de colores y pasteles, está incluida en la Exposición Jurada de la Sociedad Nacional de Honor de Arte de 2021, [una muestra virtual \(que se encuentra aquí\)](#) que se extiende hasta el 30 de abril.

La otra pieza es una imagen atemporal de serenidad, un pez koi de color dorado en un estanque. Pintado por la estudiante de tercer año Jennifer Sánchez, se incluirá en una exhibición del trabajo de estudiantes



**MBK  
NEW ROCHELLE  
MENTORING  
EXPO**  
JANUARY 16, 2021  
10AM-12PM



*Celebrate & Remember  
Dr. Martin  
Luther King, Jr.*

Life's most persistent and urgent question is, 'What are you doing for others?'

— Martin Luther King, Jr.

IF YOU ARE INTERESTED IN BECOMING A MENTOR OR LEARNING ABOUT LOCAL MENTORSHIP OPPORTUNITIES, PLEASE JOIN US.



**MENTORING**

Event streaming on Facebook Live & HopIn

Register here: <http://bit.ly/MBKVirtualMentorshipExpo>

[Haga clic aquí para ampliar la vista del cartel de arriba.](#)

**MBK NewRo ofrecerá expo de tutoría mañana online**

Oportunidades de tutoría.



Perspectivas de expertos. Los beneficios de la experiencia. Y palabras sabias y útiles que pueden desarrollar la confianza, las habilidades y la madurez del estudiante.

Esos son solo algunos de los beneficios ofrecidos por representantes de más de 15 organizaciones y tres jueces de tribunales locales durante una Exposición de tutoría virtual mañana, 16 de enero, a las 10 a.m.

La Expo está patrocinada por el Comité Milestone 6 de My Brother's Keeper New Rochelle. Se lleva a cabo durante el Mes Nacional de la Mentoría y también celebra la vida del Rev. Martin Luther King, Jr., cuyo cumpleaños se celebra el lunes.

Los tres jueces son: la jueza Kathie Davidson, el juez Wayne A. Humphrey y el juez Jared Rice. Compartirán los rasgos que buscan en mentores que puedan apoyar a los jóvenes que se les presenten.

“Estamos muy emocionados de ser los anfitriones de este primer esfuerzo para llevar información a la comunidad sobre las diversas oportunidades de tutoría para nuestros jóvenes”, dijo Lisa Burton, líder del Comité de MBKNewRo Milestone 6. “En estos tiempos desafiantes y con más de 10,000 niños en edad escolar en New Rochelle, no puede haber un enfoque único para todos. Esta Expo ofrecerá un vistazo a la diversidad de programas disponibles y destacará cómo los adultos solidarios pueden marcar una diferencia positiva en la vida de un niño”.

“Estamos agradecidos por todo el trabajo que nuestro Comité de Milestone 6 ha hecho para organizar esta Exposición de Mentores, y apreciamos que el evento también muestre las oportunidades para que las personas consideren convertirse en mentores, particularmente en los roles que los tres jueces describirán,” añade Colleen

de secundaria en Connecticut y Westchester en el MoCA Westport.

La pintura de Farley fue una de las 93 obras elegidas entre 1.187 presentaciones para el espectáculo de la sociedad de honor. Fue inspirado por un médico amigo de la madre de Farley que regresó al trabajo dos semanas después de experimentar los primeros síntomas del COVID-19.

“Fue increíble para mí que ella hiciera eso”, dijo Farley. “Quería mostrar lo importante que es estar cerca de la gente y lo raro que ha sido durante la pandemia”.

La maestra Rachel McCain, asesora de la facultad del capítulo de NRHS de la National Art Honor Society, elogió el trabajo de Farley por su profundo efecto.

“Su artículo transmite un mensaje oportuno y conmovedor que tiene un atractivo universal, ya que todo el mundo se ha visto afectado por COVID de alguna manera”, dijo McCain.

La pintura de Sánchez, “Estanque de peces koi”, fue una de las 190 de Connecticut y Westchester que formarán la exposición de MoCA Westport llamada “Hindsight is 2020”. Se podrá ver virtualmente en [el sitio web del museo](#) desde el 23 de enero hasta el 6 de marzo, pero los fanáticos del arte también pueden visitar la galería para verla en 19 Newton Turnpike, Westport, Connecticut.

Sánchez eligió el tema porque le encanta el agua y los peces koi son sus favoritos. Le tomó tres versiones de la pintura para conseguir los colores perfectos.

“Es una maravilla, seguro”, dijo su maestra de arte, Alexi Brock. “Es una pintura muy hábil técnicamente, bellamente pintada y con una composición encantadora”.

Sánchez dijo que espera que inspire a otros a crear arte, especialmente durante la pandemia.



Jennifer Sanchez con su cuadro, “Estanque de peces Koi”.

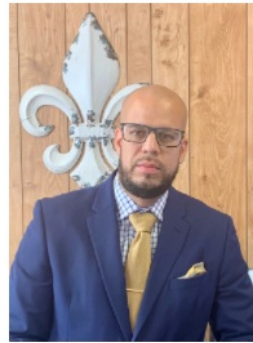
Gardephe, directora general de MBKNewRo.

Las organizaciones participantes incluyen:

- Big Brothers/Big Sisters of Family Services of Westchester
- Grandpas United mentoring
- Her Honor Mentoring
- Mentoring in Medicine, Inc.
- Whutsoever It Takes DJ Academy
- Inspiring Young Minds
- Middle Ground Youth Leadership Program – YMCA
- New Rochelle White Plains Kappa Alpha Psi Alumni Chapter
- Higher Aims Program of the Westchester Clubmen Foundation
- Backyard Sports
- CODA Club at New Rochelle High School
- Urban Legacy
- Comfort Zone Camp
- Build 4 Life
- Delta Sigma Theta Sorority, Inc. Westchester Alumnae Chapter

Regístrese para la Exposición de tutoría virtual gratuita en <http://bit.ly/MBKVirtualMentorshipExpo>.

## Hudson Valley Honor Roll



1 of 2

Dr. Alex Marrero | Interim Superintendent of the City School District of New Rochelle | As our fearless leader, Dr. Marrero has instilled hope and personified resilience as he led our community through the COVID Crisis.  
(Tue Jan 12 2021)

## El Dr. Marrero está en el cuadro de honor de News12

El superintendente interino Dr. Marrero fue nominado al nuevo Cuadro de Honor del Estado de Nuestras Escuelas de News12. La persona nominadora elogió al Dr. Marrero por su liderazgo en la crisis del COVID-19 y dijo que "infundió esperanza y personificó la resiliencia".

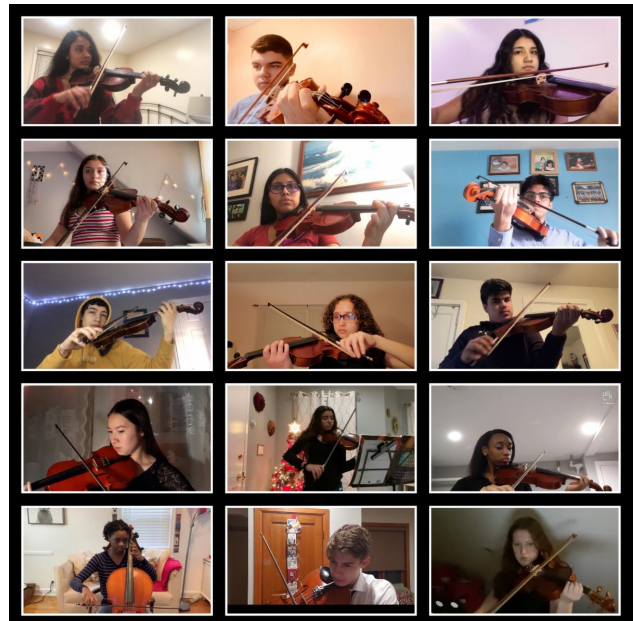
## Para un proyecto, la orquesta de cuerdas se convierte en 40 solistas

Para su proyecto de mitad de año, los miembros de la Huguenot String Orchestra en New Rochelle High School, incapaces de realizar su tradicional concierto en vivo, cambiaron de rumbo y se convirtieron en 40 solistas.

Cada estudiante de música creó un video de actuación en lo que resultó ser una lección para fomentar la estima en el poder de la práctica.

"Fue divertido", dijo la estudiante de primer año Amy Baez, quien interpretó "Amazing Grace" y el famoso Canon en D de Pachelbel. "Era diferente a todo lo que había hecho antes y era algo que realmente necesitaba. Se sintió bien perfeccionar la pieza".

Tenían muchas canciones para elegir para el proyecto, que debía entregarse antes de las vacaciones, dijo la directora de orquesta Claire



Stancarone. Las representaciones terminadas no fueron simplemente un proyecto escolar; eran obsequios de música que podían enviarse a sus seres queridos, por ejemplo, una abuela en un asilo de ancianos, en una época en la que muchos evitan las reuniones para detener la propagación del COVID-19.

Como parte de su proyecto, la junior Genesis Bratcher interpretó a Amazing Grace en su iglesia, ante una audiencia de unos 10 feligreses. Luego se jugó en Zoom para otros feligreses. Bratcher dijo que estaba nerviosa al principio, pero se volvió más segura de sí misma cuando el arco bailaba a través de las cuerdas.

"Hay una sensación de confianza que debes tener mientras juegas solo", dijo. "No sabía que tenía eso. Me alegré de descubrirlo cuando toqué mi solo".

Stancarone estaba feliz de ver a muchos otros estudiantes hacer descubrimientos similares.

"Los estudiantes disfrutaron mucho tocando los solos", dijo. "Se sentían independientes y sentían que podían pararse por sí mismos".